

**ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:**

Egy évre — — 50 K. — f.  
 Hat óra — — 25 K. — f.  
 Három óra — 13 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona.  
 Magyarországra 68 K. — f.  
 Egyébb külföldre 75 K. — f.

**TELEFON: 98.**

# BARS

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

N. v. p. riad. p. a. t. v. Bratislava  
 čís. 25448/III. a 1935

**HIRDETÉSEK:**

□ centiméterenként — filler.  
 Nyiltéri közlemények garmond  
 soronként — filler.

Gyakori hirdetők- és a velünk  
 összeköttetésben levő hird. irodák  
 árengedményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.  
 Kéziratok vissza nem adtnak.  
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

**Megjelenik:**  
**Minden vasárnap reggel.**  
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetéseket s a reklám-  
 cikkeket a kiadóhivataltba kerüljk utasítant.  
 A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA

### Különös menet

tűnt fel Léván hétfőn délelőtt. A menet élén autó haladt, amelybe két ló volt befogva, lovak húzták az autót és a softőrt kezében a volán helyett ostor volt, a lovak felírást viseltek, amely azt mondta, hogy ez az új autótörvény következménye. Így tűntettek a lévai autótulajdonosok és softőreik!

Új színnel lett gazdagabb a munkanélküliség harci frontja, amely napról-napra katasztrófaian bővül és szélesbedik. Eddig csak a munkások tűntettek az utcán, az új autótörvény már kikényszerítette az ugynevezett munkaadókát is. Ezek sorában azonban nem a „munkát és kenyeret“ ez a ma már oly tragikusan hangzó jelszó zugott fel, hanem „le az új autótörvénnyel“ volt a harci jelszó, le az új autótörvénnyel, amely elveszi a munkánkat és a kenyérünket, jajongott a tömeg.

Hétfőn negyvenzer autó motorja csendesedett el a köztársaságban s ez a csendes némaság mint valami szomorú memento vádol és figyelmeztet, hogy az állam óriási molochjának sem szabad tulzásokba menni és az egzisztenciák ezreit letörni. Végtelen kár volt idáig juttatni a dolgokat. Ország-világ nyíltan látja, hogy az új autótörvény olyan terheket rak az autópárra, hogy alatta össze kell roppanna az adózóknak, tanácsos lenne tehát ezt a törvényt éppen úgy revízió alá venni, amint a végrehajtási törvényt revideálták most és egy novellával hozzászabályozták azt a gyakorlati élet korszerűbb követelményéhez. Egy tisztességes kompromisszummal bizonyára meglehetne még menteni a helyzetet, amelynek elmérgesedése mutatja az érdekeltek elkeseledését és elzántságát. Egy megfelelő kompromisszum soha sem szegény s igazán nem sértené az állam presztizsét és megmentene százezrekre menő egyént a munkanélküliség bizonytalanságától és rémétől, mert az autótörvény nem csupán az autótulajdonosokat érinti mélyen, hanem magát az autógyártó ipart is halálra itéli.

Hogyha az új autótörvénnyel az állam valóban csak azt akarja elérni, hogy vele magasabb adóbevétel szerezzen, akkor talán még meglehetne a remény a módosításra. De itt ugvilátszik, arról van szó, hogy az állam a vasutakat és az állami autószoigálatot mentesítse a magánkonkurenciától, mert hiszen

tudomásunk van róla, hogy hónapok előtt az állami autószoigálat kiküldöttei aziránt érdeklődtek Léván, hogy az itteni gazdasági élet milyen nagyságu szállítást bonyolít le?

Hogyha az állam mereven ragaszkodni fog továbbra is az új autótörvényhez, akkor mesterségesen fogja növelni a munkanélküliséget és a felemelt autódó tekintélyes részét nyomban az autópárra munkanélkülieinek segélyezésére fordíthatja. Azért tanácsosabb lenne egy meglehető novelláris enyhítés! Az állammal nem lehet az a célja, hogy az autósokat mesterségesen radikalizálja és a kommunizmus karjaiba kergesse, aminek a jeleit látjuk Léván.

### Arany János emlékezete a Lévai Kaszinóban.

A Lévai Kaszinó vasárnap este kegyeletos megemlékezéssel áldozott a magyar költészet nagy mestere, Arany János halhatatlan szellemének, a költő elhalálózásának félszázados évfordulója alkalmából.

Arany János életét és költészetét Mreonna József érsekújvári gimnáziumi tanár nagy hatással méltatta. Mreonna József, a szlovenszköszerte ismert, rokonszenves cserkészparancsnokot Lévára érkezése alkalmából a lévai magyar cserkészcsapat testületileg üdvözölte.

Schubert Tódor kaszinói igazgató rövid bevezető beszéde és a szereplőkét üdvözölő szavai után Szent-Ivány Valéria zongoratanárnő Dohányi C-dúr Rapszodiáját játszotta el zongorán általános tetszés mellett. A fiatal zongoratanárnő jó technikai készséggel interpretálta a súlyos zeneművet és juttatta érvényre szépségeit.

Majd Mreonna József ült az előadói asztalhoz és megtartotta értékes előadását Arany János költészetéről.

Isten tanított meg minket arra az örökérvényű igazságra, — kezdette előadását Mreonna József, — hogy azok az ember általános értékű kincsei, amelyek a nemzeti kultúrából sarjadnak. A műveltebb nemzetek büszke öntudattal mutogatnak minden prányi nemzeti motívumot s feltárni igyekeznek kultúrájuk eddig ismeretlen vagy feledésbe merült értékeit.

A magyar életből is végre kezdenek kikopni a nagyhangu, de légtüres frazírok s az Arany János halálának ötvenes fordulójára irott ünnepi megemlékezések is mind a mellett tanuskodnak, hogy újra közeledünk Széchenyi, Vörösmarthy és Arany korának szelleméhez, nemzeti értékeink megbecsüléséhez. Nem rajongunk többé a délibábkergető magyarárt, sem az adomázó, problémákat kerülő, kényelmes fajtáért, nekünk a józan mérsékelt típus kell, amelyet az értelem uralma, a nyugodt cselekvés jellem, mint Pázmányt, Deák Ferencet és első sorban Arany Jánost.

Eszményített típusa ő a magyar parasztnak. Ő is keletről indult, mint a magyarság és hamarosan a költészet legnagyobb büszkesége lesz, aki a magyar népmundából, népballedakból, krónikákból kiindulva a nemzeti tulajdonságoknak legihlettebb ábrázolója s a

magyar nyelvnek legnagyobb művésze lett.

A magyar irodalomnak egyik legünnököltőbb pályája jutott Aranyak osztályrésztül. Toldija kiemeli nevét az ismeretlenségből, Buda halála az Akadémia jutalmát szerzi meg neki, a Toldi szerelmének megjelenése pedig irodalmi ünneppé lesz, mely az egész magyar nemzetre kihat.

Es ez az emelkedő, felfelé ivelő költői pálya, mely annyi sikert szerzett Aranyak, mégsem teszi őt boldoggá. Paraszt őseinek földszeretete kísérte ifjúkora óta. Kis birtokot akart szerezni szülőföldjén, hogy oda visszavonulva hivatali gondoktól menten, egészen a költészetnek élhessen. Ezt is megtagadta tőle a sors és a költő vesztett ábrándjaival, sebezett szívével olyan, mint az idegenbe ültetett fa, amely nem tud gyökeret venni az idegen talajban. Ősei magyar parasztok voltak, maga is annak született, fajának legnemesebb, legértékesebb vonásait hozta magával s köztük a legfontosabbat: a nagyfoku józanságot. Az értelem uraikodik a lelkén, innen ered teljes elfogulatlansága nemcsak az idegenekkel, de önmagával szemben is.

Fejlett érzésvilága szintén sajátos magyar vonás. Mély érzések rajzanak szíve mélyén, de Arany is szemérmes, mint a fajtája s nem viszi őket a világ elé.

Nagyszalánton népbén századok óta örökségként szállt apáról fiúra a búzike magyar öntudat s ezzel kapcsolatban az erős érzék a mult iránt. Ugyancsak innen hozta magával puritán vallásosságát, romlatlan erkölcsi érzékét, a kötelességtudását és innen eredt lelkének nemessége, nagyfoku érzékenysége.

Rövid szinpadai pályája nyomtalanul sünt el lelke fölött. Mikor bucsut vesz a színezettől és lemond ifjúkori álmairól, felteszi, hogy „közönséges ember lesz, mint más“. De — mint később írja Petőfi — „a gondviselés, ha elrejtí is gyöngyeit, rendelt számára halászkotak, kik azt felhozzák“. Arany-nál a gyöngyhálász Szilágyi István rektor, aki őt irodalmi munkára ösztönzi. És a magyar faj őseréje egy kis alföldi városban csodálatos lángelmét termelt ki. Arany a nagy autodidakta, hat idegen nyelven olvassa a világ-irodalom remekeit.

Ez a költői lángelme, aki végtelenül érzékeny lélek volt, sohasem vitte sebeit piacra, nem beszélt önmagáról, hanem a valóság kizó világból a költészethez menekült. Eszményei: Isten, haza, család állították helyre lelkének harmóniáját.

A hit Aranyra nézve a megnyugvás, vigasz kútfeje volt az élet csapásai ellen.

— Mert szegénynek drága kincs a hit, Túrni és remélni megintin...“

Csakis a hit és a tisztá erkölcs szeresheti meg az embernek a boldogságot. Azaz nem is a boldogságot, csak a megelégedést:

Földi ember kevéssel beéri,  
 Vágyait ha kevesebbre méri.

A szélsőséges világnézet nagyhangu képviselői, akik feloldozva érzik magukat a természet és jogrend törvényei alól, azért nevezik „ösdí“-nak, „elavult“-nak Aranyt, aki minden emberi és isteni törvényt szentnek vallott.

Hazaszeretete is ebből a kristálytisztá forrásból ered. Nem szokásból, hiúságból, divatból énekel, az ő hazafisága a népről és nemzetéről végzett munkában van.

Az apró-cseprő bosszúságok, kicsinyes sérelmek ellen, boldog családi életben, vagy derűs humora játékában kerestet és talált orvoslást.

Arany János az idegen népek között is

rokonzenvet ébresztet nemzete iránt azáltal, hogy a magyar jellemnek és szellemnek sajátos értékeit kapcsolta bele az egyetemes emberbe. Ékes példáját nyújtotta egyúttal annak is, hogy a vállalt nem szabad számúzni az iradalomból, mert akkor magyarságunk fakóvá, színtelenné válik.

Az új nemzedék nemcsak irodalmi zemesét, stílusát, hanem szellemét, ősi tisztá nieszét, kölcscsöt is Aranytól tanuljon. Nem „az öreg magyar”, hanem az „örök magyar” szimbóluma ő, akiben a magyarság minden arcúlatá meg van.

Mrenna Józsefet magas színvonalú és nagyhatású előadásáért meleg ovációval részesítette a közönség.

Az előadás szépségét és hatását nagyban fokozta Veress László alsóváradi ref. lelkész, az ismert kitéző szaváló, aki közben Arany János több jellegzetes költeményét nagyszerű zengő orgánumával és kiváló tehetségevel mutatta be Mrenna irodalmi jellemzésének plasztikus ábrázolása és lelki érzékeltetése gyanánt. Veress László szavazata is mély hatást gyakorolt az ünnepi áhitatba borult lelkekre, aminek legszebb tanúbizonysága volt az, hogy a tapsos kivánságokra éppen úgy Szent-Ivány Valériának is, másoron kívüli számot is kellett adnia, amit hasonló meleg-séggel köszönt meg a hallgatóság.

## Nyugodt hangulatban zajlott le Léva közgyűlése.

Léva képviselőtestülete csütörtökön este rendes közgyűlést tartott Antal Gyula vezető városbíró elnökletével. A közgyűlés elhatározta, hogy a városi falkola bérbeadására vonatkozóan új pályázatot fog hirdetni. Ennél a kérdésnél különös incidens történt. Ugyanis Bartys Wladimir szociáldemokrata képviselőtestületi tag azt mondta, hogy a lévai városkázán kálmínista és zsidó uralom van. A kijelentésért egyesek széksértés megállapítását kérték, mire Bartys megelégedően kimagyarázta magát, amit a közgyűlés elfogadott. A városi tőkepenészek elhelyezésére a közgyűlés ismét a helybeli pénzintézetek mellett határozott. Ezzel kapcsolatban a Weisz Jakab által felvetett eszmet a városi takarékpénztár alkotására, a tanács elé szóó javaslatteire utasította. A Holó örökösök egyezségi ajánlatát elfogadta a közgyűlés a rekviránt zászlóalj parancsnoki lakás ügyében. Egy parcellázási illeték megállapítása kapcsán Csánki Aladár dr. azt hangoztatta, hogy a városnak egyedüli lehetősége lenne a parcellázási illetékek fokozottabb felemelésével megfelelő jövedelm biztosítani magának, mert hiszen a kül-

földön is minden felé éppen a parcellázási illetékek alkotják a városok kiadósabb jövedelmét, amit elvűl kíván Léva is kimondatni. A közgyűlés elfogadta a városi nyugdíjszabályzatot. Ezzel kapcsolatban megjegyezték, rövidesen a villamosstelepi alkalmazottak s a tűzoltók jogviszonya is rendezetelni fog. Az országos hivatali igen sokáig ígérgette a státuszrendezés és nyugdíjszabályzat mintájának kiadását, ami azonban ezideig még nem történt meg, így Léva városa a legutóbbi napokban Pozsony városától szerezte be már a szabályrendeleti mintát s így ez most már nemcsak a fog kését ni Lévara vonatkozóan. Majd elfogadta a közgyűlés a fenyűzési lakások utáni községi adóról szóó szabályzatot, amely az országos hivatal mintarendelethe alapján készült. A városi mérnök jelentést tett az állami polgári iskola építési munkálatainak kollaudálásáról és superkollaudálásáról és ezzel kapcsolatban az esedékes szubvenció kiutalásáról. Márkly Gyuláné parcellázási engedély iránti kerelmet véleményezte s Ivanovits Margit címzetes irodatisztnak orvosi bizonyítvány alapján felíveti betegszabadságot engedélyezett a közgyűlés. Diamant Pau a étkezde engedély iránti kerényét, továbbá Valasek Istvan és Palásthy Árpád cukrázók itaimeresi engedély iránti kerényét véleményezte, majd Kucsera József régi erdemes városi díjnok nyugdíjaztatás iránti kerelmet teljesítette a közgyűlés s részére 13.950 Kc. nyugdíjat állapított meg. Az előadó bejelentette, hogy néhai Friedmann Samuné, szűl. Epstein Gizella tízezer koronas szegényalapítványt tett a városnál. A nemes lelkű alapítványt a közgyűlés jegyzőkönyvében örökítette meg Friedmann Samuné nevet, majd megállapította a bizottsági úesen és gyűléseken résztvevő városi é adók és alkalmazottak tu óradíjat és végrehajtotta a városi alkalmazottak időszerű előéptetését, majd egy felebbezes kapcsán töröt egypárt tevesen kivettett városi adót es heyt adtu a Kohn és Baz cég felebbezesének a benzinkut ca jara kere mezett közterület átengedése ügyében is, melyet a tanács elé utait. Végű állam-polgársági és illetőségi ügyeket tárgyalvt a közgyűlés. Nagyobb vitát keltett Krafftow Konstantin mérnök, orosz állampolgárnak a lévai ítőség kihatása helyezési ügye, amelyért az orosz mérnök 1500 K t ajánvt fel. A kommunálisták ellenlekte az illetőség kihatásba he yezését, de a közgyűlés szótóbb sseggel megszavazta azt. A közgyűlés egyéb-ként nyuodt han utában zajlott le.

## CSAK HELYBELI IPAROSSAL

DOLGOZTASS!

Amint így szerénykedünk, látjuk Sarkadyt, hogy a patak mentén settenkedve föl-főkacsint a nyárfákra. Majd megáll, felkap egy kavicsot, a jobb karját hátra nyújtja és fejét a jobb vállára hajtva, cölözva sunyit föl a fára, aztán egyszerre elröpi a kavicsot a célba vett fasudárra s aztán — bambán néz, néz a fákról felriasztott galambok után.

— Mit bántod azt a szegény galambot? — kiáltok oda neki.

— Eh! meguntam már azt az örökös, bűdös, szőrös hust. Sültgalambra fáj a fogam! — válaszolt s egy nyárfához lapulva leste a galambok visszatértét. Ámde hiába leste, galambpecsenyét az nap nem evett.

Az a kritika, melyet Sarkady a menázi husáról mondott, helyes volt. Nap-nap után mindig főtt marhahust ettünk, amely meleg napokon, jég híjján csakhamar pangott szagot kapott. Aztán, a nekünk szánt szarvasmarhát messziről, valahonnan Magyarországból a lábán hajtották utánunk. Mire aztán ide ért, csupa csont és bőr maradt. Ezért volt aztán a husa olyan száraz, kemény, szívós, hogy a jó fog is csak alig rághatta széjjel. A rostyai a fogak közé szorulva egész pamacsokban akadtak meg ott. Ezért nevezte el valamelyikünk szőrös husnak. Sarkady galambvágya tehát indokolt volt.

Mikor a szabómunkával végeztünk, megállapodtunk Püspöky pajtással, hogy kimegyünk a rétre fürödni s ott egyúttal nagy mosást is rendezhetnénk mert a fehéreműnk

## A polgári osztály jövője.

H. G. Wels a történelmi folyamatok és társadalmi átalakulások alapos ismerője az „Időgéj” című regényében megírta az emberi társadalom végső kifejlődését, amikor csak proletár és nagytőkés osztályok lesznek a rangjuknak, valamint állásuknak megfelelőleg a proletároknak napfénytől elzárt óriási földalatti műhelyekben örömtelentűl robotoják le életüké, míg a nagytőkések sarjai felhőkig éró palotákban csak az örömköcs és gyönyöröknek éneik. A riasztó elképzelés valószínűségét mindig az a határozott érzésünk rontotta meg e könyv olvasásakor és az olvasást követő meditációban, hogy ez az állapot sohasem következhet be, mert a földalatti pincéhelek padlója és a felhőkarcólok csuccsa között van egy összekötő kapocs, a polgárság, szóval az a társadalmi letre, amelyen legalább a szerencsés, vagy az élelmes felkapaszkodhat a pincéből a társadalmi helyzet padására. A wesi elképzelés valóráváását valami apokaliptikus erupció nyomán képzeltük el, amely gyökerestűl fefordítja azt a kis társadalmi rendet, amit az ember évszederes történelem folyamán kiformált magának. A polgári osztály alkonya következett be és az emberiség megmaradt része kezd berendezkedni a pincékben és a felhőkarcólok kéjakkokban.

A mai gazdasági konstelláció minden ismérve kiáltja magából, hogy a polgári osztálynak bealkonyodott. Nem lebirhatatlan erejű erupciók eredményezték, nem kellett hozzá a polgári elemek rémének, a marxi koncepciónak megvalósulása sem, a szűrke, eseménytelen, de annál sorvasztóbb „békés” körülmények szöttek a polgári osztály fölé a szemfedőt. Maga a polgári osztály, éppen világ és gazdaságpolitikai elvénél fogva asta meg saját osztályának sirját, föltéve, ha a polgári osztályból kinőtt politikusokat és gazdarszakszakt hatalmai poicójuk elérésé után is a polgári osztályhoz tartozóknak tarthatjuk. Ami kétségs, mert törekvéseik, homályos célkitűzéseik és eszközeik nem azonosak a békés polgári eszközökkel és egyszerű életelekkel. Azonban tipikusn polgári a profithajszolás e vénnek az állampépezetbe való illesztése, így hát polgári kárhozat annak sajnálatos következménye is, a túiméretezés, a nemzeti elvelek szentesített profithés és ez azt követő úz'etpolitikai csűd. Barnemnyire is sirunk és panaszkodunk, ama szörnyű képe s a torz méretben megnagyobbodott és létezően megvalósított polgári elképzelések szörnyű lázfantomjait tükrözi élénk, hiszen a kormányzat befelé és kifelé nem más, mint egy kerekedelmi elv képviselőcége, a „po i-

tisztaság tekintetében bizony már siralmas állapotba jutott.

Gyuri ráállott. Kimentünk hát még néhány önkéntes társunkkal a rétre. A patak ott malomáróba szorítva keskeny ugyan, de volt olyan mély, hogy derékig ért nekünk.

A nap ekkor már melegen sütött, jól esett hát a kristály tisztá vízben lubkolni. Közben elővettük az egyetlen egy szál inget, alsónadrágot, a kapkacát, zsebkendőket és áztattuk facsargattuk, dörzsöltük, egy ügy került darab deszkán a tenyerünkkel paskoltuk, szapultuk.

Javában folyt a munkánk, mikor egy bokor mögül odalé a mi derék századosunk, aki már egy ideig megfigyelhetett minket és mosolyogva mondja:

— Wenn das die Frau Mamas wüssten, wie ihre Söhnechen grosse Wäche machen! (Ha látnák a mamácskák, hogyan végzik fiacskáik a nagy mosást!)

Egy ideig nésték még és mulatott rajtunk s aztán mosolyogva odébb sétált.

Közél volt már az ebéd ideje, hát siettünk a munkánkkal, mert az egyszem fehéreműnk még szárítanunk is kellett. Törülköző hiányában tehát amugy nedvesen bujtunk bele a posztó nadrágba és ujjasba, aztán száraz galyat, kőrökat hortunk egy rakásra, alája gyujtottunk s a tűz fölélt lengetve száritottuk a mosás alól kikerült fehéreműnk s aztán a faluba visszatértünk. Persze ezzel a munkával megszegtük az Ur parancsát, amely azt mondja:

## Rokonom a bánat...

Már rég óta rokonom a bánat,

Együtt születünk, valahol mi ketten;

Mint titokzatosan tisztá, bús örökség,

Zokogva lágyan felsír a sírombén.

Szeretlek, ha olykor, mint hűs hó fölé

Kajlik búsan, szomoruan az ágad;

Megrázom, mint égő csillagok a könnyek

Szívemre hullnak: megtisztít a bánat...

SASS JÁNOS

## Vasárnapom Gornja Tuzlán.

1878. okt. 13.

Irta: KARAFIÁTH M. dr.

(Befejező közlemény.)

Elővettük a varró szerszámunkat s az ersz alatt a földre guggolva hozzáfogtunk a mondur kijavításához. Itt egy gombot, ott a lefeszett zsinórt kellett a helyére varni, az ujjas laibin a tövistépte szakadást összeráncolni stb.

Ez a munka persze nem igen állott a kezünköz, szokatlan volt. Különbösen Püspöky Gyuránknak, az elkényesztett pesti jogászfiumnak gyűlt meg a baja vele. Minduntalan belezurrt az ujjába.

tika" 80 százaléka gazdasági előnyök biztosításának módja, a miniszterek, kereskedők, akik az állam boltjának biztonságát igyekeznek megtartani verejtékező homlokkal és tipikus polgári gondoskodás mellett.

Tévednek, akik nyomasztó, de ideiglenes állapotokat tartják a mai helyzetet, legalább is a polgári osztály degradálódása szempontjából. A polgár alkonya biztosan és feltartózatlanul közeledik a pinceműhely felé, egyrészt, mert az a talaj, amelyből utánpótlását szedhetné, szintén termőképtelen, mert elproleterizálódott, másrészt nemcsak a polgári foglalkozások gazdasági alapjait, hanem erkölcsi pilléreit is szédülták. Ki adná a mai viszonyok között iparosnak, vagy kereskedőnek fiát, amikor az a kép lebeg előtte, hogy a kereskedő és iparos vogelfrei prédája mindenkinek, aki pénzt akar sajátolni belőle. Ki bolond ügyvédnek vagy orvosnak menni, amikor e lateiner osztályok tagjaiból egy gyors és meggondolatlan gestussal elvettek mindent, amit régmúlt jó időkben profikték kisajtolhatott foglalkozása megtárából és ma koldus kliensek és szikkadt ügyek napjainban éppen oly mindennapi robotosa mesterségének, mint a pincelakó proletár? Es ki menne orvosnak azon kor után, amikor egy hat koronás vizitért kilométereket kell gyalogolnia egy diplomás embernek és reszketnie kell azért, hogy a bürokratizált segélyegyletek irodái főnökei elismerik-e neki ezt a szegényes hat koronát is? Vagy ezeken kívül melyik polgári foglalkozás lebeghet ideálként a most felserepedő ifjuság lelki szemei előtt? Egy se! A mai ifjuság nem vágyik napoleoni babérokra, de az anyagi javakra sem, amelyeknek métegyével pedig annyit rágalmaztak a modern belletristák. A mai ifju ideálja jó eljáratitani az állampolgárt, beülni egy redukcio dácára is biztos pénzügyi pozícióba, ahol kiélheti egy Napoleon hatalmi vágányt vér és ütökzetek nélkül, de annál több verejték árán.

Amig a polgári osztály elkertül abba a welsi pincébe, ahol a jó hűvösben már verejtékük se lesz...

**Tanoncönképzőkör.** Mult vasárnap az iparostanoncok összegyűltek a nagytemplommal szemben lévő otthonukban, hogy résztvegyenek önképzőkörük első delutánján. Az iparos tanoncotthonban a tanoncfiatalság továbbképzése érdekében ma vasárnap d. u. 2 órai kezdettel kulturálutánt tartunk. Kérjük a tisztelt Mester urakat, hogy buzdítsák tanoncaikat az önművelődés ezen számukra fontos munkájában részt venni. Egyben kérjük a tisztelt Mester urakat, hogy megjelenésükkel súlyt adjanak ennek a mozgalomnak.

— A hetedik nap a te Uradnak Istenednek szombatja: semmi dolgot ne tégy azon... Nem is volt ennek a munkának még látszatja sem, mert a fehéreműnk szappan híján nem igen lett fehérebb, sőt most még a füst is befogta: aztán elvesztette ugyan a veríték szaga, de helyette befogadta a füstöt.

Egyszerű ebédünk elfogyasztása után, melynek a mákos metélő némi ünnepi jellegűt adott, a kávéháza mentem.

De nem volt az ám „Ezüst tükrös” mint a néhai Kersék János költő barátomtól megnekelte kávéháza. Alacsony, alig 25 négyzetméternyi szoba volt. Egyik falán az utcáról nyíló ajtó két kis ablakkal, szemben vele a falazott tűzhely, a másik két fala mentén egyszerű gyékény fonatos futó a vendégek számára ülőhelynek. Ezüst tükrök, kredenc, kasszír fraila sehol.

A gyékényen sorjában, mégpedig törökösösen ülve szürcsölgöttük a meglepően finom „feketét”, azaz igazság szerint „barnát”. Mert abban a kávé főzetben, melyet a kávé, egy szép szál muzulmán, előbénk tett, nem volt semmi féle feketítő pótkávé, se Frank se cikoria.

A kávé előtünk örölte s aztán egyszerű, fődeles cserép edényben a nyílt tűzön főzte ez a becsületes muzulmán, aztán le nem szűrve öntötte kis csészékbe, hozzá tányérkán adott három kocka rachatot, valami rózsas illatú, ragyogós, édes „izét”, melyet a szája véve mellette szürcsölgöttük magunkba a pompás, illatos kávé.

## KÜLÖNFÉLÉK

**— A Lévai Kaszinó kultürestje.**  
A Lévai Kaszinó február 2-án csütörtökön 6 órai kezdettel felolvasó estélyt tart saját épülete nagytérében, amikor dr. Valló Albert áll. reálgimnáziumi igazgató szabad előadást tart skandináviai utazásáról és dr. Haiczl Kálmán Közdelem a Dobó örökségéről címmel Léva XVII. századbeli történelméről olvas fel. Belépői díj nincs.

**— A bécsi menyasszony — A Lévai Kath. Körben.** Pomothy László magyar ifju a múlt század negyvenes éveiben Bécsben végezte egyetemi tanulmányait, ahol beleszeretett egy császári ezredes leányába, Karolinába és titokban megesküdtek. Karolina férjével apja tudta nélkül Magyarországra utazott. Pomothy Lászlónak nem élt már az édesanyja, így Karolinát a nagynénjéhez, Pomothy Krisztinához vitte. Am, de Krisztina nagy gvőljője volt a „bűnös” Bécsnek. Pomothy László itt ijedt meg csak igazán, hogy mit fog a házassághoz szólni a néni, aki tulajdonképpen a család feje és kormányzója volt és a vagyon ura. Hogy a dolgot valahogy elfedezték, Karolinát Abaházi Abel felesége gyanant mutatták be neki, akit férje nem mer hazza vinni. Abaházi Abel atyjával pedig Krisztina hadilában állt egy per miatt, így a várt gyűlölet helyett, meglepetésre nyomban a legnagyobb rokonszenv lobbant fel Krisztinában a bécsi „menyasszony” iránt. De mivel neki Karolinát mint Abel feleségét mutatták be, ebből a helyzetből a legkacagatóbb helyzetkomikum slalut ki, amely állandóan a legnagyobb derűtséget tartja ében a hallgatókban. A líra is helyet kap a darabban, mert kiderül, hogy Karolina Auernhammer ezredes leánya. Ez az ezredes pedig egykor Pomothy Krisztina szerelmese volt, de egy színész miatt elváltak az utjait s azóta most találkoztak elsőszben s így kiderül az is, hogy Krisztina mért gyűlöli úgy Bécsset és az osztrákokat. — Ezt a bájos vígjátékot, melyet Orbók Attila novellájából Békési László írt, február 4-én, szombaton este a Kath. Kör színjátszó társasága fogja bemutatni szép előadásban, korhú jelmezekben. A meghívók a Kör ezen tarsiangi estélyére most mentek szét, esetleges reklamációk Éder Kálmán vig. biz. előkhoz intézendők.

**— A Lévai Keresztény Munkas-egyletben ma lesz a dalet** a garam-sellői gazdadalárda és az egyesület saját dalárdájának közreműködésével. A közönség érdeklődéssel várja a munkasegylet mai rendezését.

**— A Női Mária Kongregáció** ma, vasárnap szinlelőedést rendez az igralmas nővérek tornatermében d. u. 4 órai pontos kezdettel, amelyre szeretettel várja a kedves érdeklődőket. Szinre kerül: A modern élet című 2 felv., Tutenkamen pipája című 1 felv. és A pótvisszán, jelenet. Február 2-án lehet, hogy megismételjük. Vezetőség.

**— Vencel Béla operaénekes lévai szereplésének** bejelentése a kedves meglepetés aréjével hatott mindenfelé, mert hiszen Vencel Béla, a magyar operaház örökös tagja, a magyar énekművészet egyik legnagyobb büszkesége. A nagy magyar basszista február 11-én, a Lévai Dalárdának a Vigadóban rendezendő hangversenye alkalmával fog fellépni. A hangversenye a Lévai Dalárda férfi és vegyeskara fog szerepelni legújabb programszámainak bemutatásával, továbbá Szent-Ivány Valéria zongoratanárnő és Kleiszner Pál tanár.

**— A Lévai Kaszinó közgyűlést** ma tartja d. u. 5 órakor, melyre a t. tagokat ezuton is meghívja az igazgatóság.

**— Betegsegélyző intézet létesítése a szlovenszki iparosok részére.** A zsolnai járási Kereskedelmi Grémium az özszeres szlovenszki ipartársulatokhoz és kereskedelmi Grémiumokhoz átiratott intézet, amelyben az iparosság türethetetlenül nehéz gazdasági viszonyaira való tekintettel felveti a gondolatát egy önkéntes betegsegélyző intézet létesítésének. Az átirat véleménynyilvánításra hívja fel ebben a kérdésben az érdekelte iparosok szervezeteit, az ipartársulatokat. Természetesen az intézménynek létesítése attól függ, hogy az iparosok milyen mértékben hajlandók támogatni ezt az intézményt és milyen tömegben fognak oda-belépni? A felállítandó önkéntes betegsegélyző intézet betegség esetén orvosi gyógykezelést, gyógyszereket, temetési segélyt és végkielégítést nyújtana. A tagok három fizetési osztály szerint fizetnék be az illetményeiket. Kívánatos volna, ha az iparosság a saját érdekében is melegebben karolná fel az intézmény létesítésének az ügyét, mert amig a különböző társadalmi osztályokhoz tartozók részben a betegsegélyző pénztárba, részben a Liecsebnny fondba vannak beszervezve, addig a gazdasági leromlás minden hátrányát szenvedő iparosság drága pénzen kénytelen az orvosi gyógykezeléséről és a gyógyszerek beszerzéséről gondoskodni.

**— Bibliai vetített képes előadás** lesz ma a ref. tanácsteremben 6 órai kezdettel, melyen mindenkit szeretettel látnak. A befolyt összeget az árvák segélyezésére fordítják.

És ezért a lucullusi élvezetért, melyet nekünk, nyomorult „Eszti”-bakának ez a becsületes muzulmán a kávéjával azon a vasárnapon szerzett, fizetünk fejenként és findzsánként „pet grajcart” azaz öt osztrák értékű krajcárt!

Kvartélyomba visszatérve a ház mögötti szilvasban lehevtem a fűbe pihenni. Hanyatfekve elgondolkodtam egy ideig és követtem a magasban keringő sas rőptét, míg az mind kisebbre összecsugorodva végkép eltűnt a szemem elől. Aztán elővettem az „Ember tragédiáját”, melyet a zsemben is elférő miniatűr kiadásban magammal vittem Boszniába. S most a lelkem is követte a sas rőptét, magasabb szférákba.

Csend volt. Az el nem menekült kevés ideálól az otthonában húzódott meg; a baka — kocsma hiányában — inkább lefeküdt a napra aludni, vagy többet magával a gyeperterített köpenyeg köré heveredve, kopott kártyával durázkozott.

Még kutyaugatás sem hallatszott itt. A kutya a gazdájával együtt tűnt el. Kakas sem kukurikolt, ha csak titokban valamelyik baka hasában nem. Még a bosnyák nemzeti hangszere, a duda is elnémült itt.

Isteni csend volt tehát, de sajnos nem sokáig. Négycora felé járt az idő, mikor egyszerre felharsant a kürt riadójelezése s lerántott a magasab szférákból.

Persze Madáchoat, durákat, boldog álomotthagyva hanyathomlok rohantunk kiki a

kvartélyra, felkaptuk a cökmökünket, ezt a vára, ezt a két karra és rohantunk vesztűll a falun kívül kijelölt riadóhelyre.

Nem tagadom, meg voltam kissé röknyödvé. Valaminek történnie kellett, hogy a vasárnapi pihenőt megzavarták. Ránk csaptak-e a fölkélok?...

Kérdezni nem értem rá. Aztán, akit kérdeztem volna, az maga sem tudhatta, miért fujtak riadót? ... Aztán ha tudta volna is, nem ért rá felelni, mert épp oly vesztűll rohant, mint mindenki más.

A nagy igazalom azonban csak addig tartott, míg a faluból ki nem értünk. Ekkor aztán távolról láttuk, hogy a tiszt urak a riadóhelyen cigarettázva környékezik a főparancsnokot. Várták a zaslóalját, mert előre tudták, hogy próbáriadó lesz. Látni akarták, hogyan gyülekezik a feliasztott legénység.

Amit látott azzal az ezredparancsnok meg volt elégedve. A századok gyorsan zürzavar nélkül teljes számban gyülekeztek. Azt a bakat, aki meztelán, a bakancsaival a kezében futott ide és mégis mindenét elhozta, még külön meg is dicserte.

Aztán sorakoztatták a századokat s elvonultatták az alezredek előtt, mire aztán visszamenetlünk a faluba és visszatérhettünk volna Madáchohoz, durákhoz és az alombeli tündérországba, már sötét volt.

Igy végződött az a vasárnap, melyet 1878. október havában Gornja Tuzlában töltöttem.

— **A lévai szerzők jótékonyosul** ostja. Amint már múlt heti számunkban közöltük, a lévai szerzők február 5-én tartják a lévai városába nagytérmeben d. u. 5 órai kezdettel előadó estjüket, melyen a következők szerepelnek: Dr. Adorján Hugó, Hans Stry, Kopernický Kornél, Ssss János, Pataky Margit, Csontos Vilmos, Agárdy Zsigmond, azonkívül Rozsnyó Ernő tárogató színművel. A szereplő szerzők közül új emberek Pataky Margit és Agárdy Zsigmond, akik még eddig a nyilvánosság előtt nem szerepeltek és a lévai közönség számára bizonyára nagy meglepetést fog hozni fellépésük. Dr. Adorján Hugó legújabb zenezsámait mutatja be, ugyancsak Hans Stry is. Mind a ketten az érdekesnek teit zenének képviselői. Kopernický Kornél egy novellájt olvassa fel. Mindezt kiegészíti még egy városunkban élő festőművész, aki a modern festészet irányairól tartandó előadásában megismerteti a lévai nagyközönséget az új festészet irányával. Az iradalmi est bevezető beszédét elő Kriek János fogja mondani. Az estélyt a szerzők az inségalap és a járási ifjúságvédő egyesület járára rendezik. Belső-díj 6 és 3 Kc.

— **A „Gyermekbál”** t. közönségét a következőkre kéri a rendezőség: Sziveskedjenek 4 óra előtt gyűlekezni, mert mi a cserkészőrvényeinket mulatás közben is kötelezőnek vesszük magunkra és pontosan 4 órakor kezdünk, tekintet nélkül a jelenlévők számára. Mivel az egyes műsorzsámok a későn érkezők amugysem érthetik meg, hogyha az estélyt nem látták, nincsen meg az összefüggés, a bentlévők pedig az azok elhelyezésével és az ajtó nyitogatásával járó zaj miatt élvezni nem tudnak, azért a későn érkezők csak a műsorzsámok közötti időben helyezkedjenek el. Ezt a várakozást vendégeink viseljék azzal a jólélekkel, mely azt sugálja, hogy mások szórakozását megromtani s mások igényeire nem tekinteni emberi lelki-küldöz méltatlan lenne, viszont az önfegyelmű lemondás masokért, — bármily csekély is az — felemelő, nemesítő érzés. A cserkészekin kedves vendégeink szolgálatára állanak ott. Kérjük, vegyék igénybe tőlük szolgálataikat, mert azzal már meg is jutalmazták őket, kiknek egyik legnagyobb törvényünk. — Aki hozzák jön, jól fogja magát érezni. A viszontlátásra a Kath. Körben. Forgács Mihály tanító-főrendező.

— **Csodavárók** cím alatt jelent meg Érsekújvárott ifj. Boltyk János verseskötete. Boltyk János nevével az utóbbi időben mindgyakrabban találkozunk magyar kisebbségi életünk javát munkái újságcikkek alatt s Barsban is, így verseskötetét érdeklődéssel vesszük kezünkbe a mai szapora verstermelés mellett is, amelyet nagy bátorsággal, de annál kevesebb kritikával bocsátanak nyomdafesték alá s dőntéget váltak a Parnasszus kapuját, behócsátást követelve. A 47 lapos nyolcadretű kötet versein még észrevehető a fiatal költő forrongása, azonban az irányt, amely felé haladni akar: látja, mégpedig határozott biztossággal látja. Boltyk költészetének útja a nemzeti irány és az embertestvériségből fakadó egészséges szociális érzés, amely a ma magyarságának uralkodó érzésévé kell válnia s az a költő, aki lélekének lobogó tüzeiben ezeket az érzéseket olvassa össze szívekbe kuszó csengő rimekké, valóban jótét munkát végez a magyar irodalomban. Kár, hogy Boltyk belső érzéseinek adekvát kifejezéseit gyakran nem találja meg, nem tudja még forrongó lelkéből hiánynélküli kibányászni, így történik azután az, hogy fellendülési szárnyaszegetten bukna alá és sőhájba halkul az, amit robbanó csillaggyűláának vártunk. Ámde a verséből a magyar élniakarás dübörgése hangzik fel, a szép magyar mondatokból Rákóczi kurucainak évszázadok előtt kihunyt tábornok helyein nyíló mezei virágok illata árad. Boltyk fejlődését figyelni érdemes. (Ky)

— **Kultúrrest Alsófegyverneken.** Miklóssy Béla (Léva) és Csontos Vilmos (Garamszőlő) fiatal munkás költőink vasárnap mutatkoztak be Alsófegyvernek közönségnek, ahol az iskolát szívesen megtöltő hallgatóság előtt tartottak előadást. Az előadókát Kulcsár Szabó Károly mutatta be, majd az ottani ref. lelkész mondott bevezető be-

szédet és üdvözölte a két vendéget. Miklóssy Béla Arany János emlékének előadott beszédében, majd egy Arany-költemény elszavalása után az anyós című saját elbeszélést olvasta fel és saját verseiből szavalt tetszés mellett. Majd Csontos Vilmos lépett a közönség elé, akit a múlt évben megjelent verseskötetéből ismernek s magyaros veretű, népies jellegű verseinek előadásával nyerte el a hallgatóság tetszését.

— **A cserkésziányok estélye.** A lévai cserkésziányok f. hó 21-én a Kath. Körben szép sikerrel rendezték meg táncsal egybekötött esttel műsoros estélyüket. Az ügyes cserkésziányok lelkesen, fáradságot nem ismerő törekvéssel és példát mutató szorgalommal dolgoztak az estély sikere érdekében. A műsor első száma ifj. Schubert Pál szavalata volt, aki Mész László verseket szavalt őszinte átérzéssel. Rív József dr. érzelgősen hageddijátéka melegséget váltott ki a szívekéből. Taby Sári dr. Ráv József hatásos költeményét, a Két cigareta végzet adta meglepő szavalo készséggel. Ugy a szerzőnek, mint az előadónak nagy sikere volt. Ezek után a cserkészek nagy tetszés mellett két egy felvonásos vígjátékot adtak elő. Végül frenetikus hatás mellett Sakala Manci és O-bán Gyula eszjárták a magyar kettőtől a közönség többször megújraztatta az ügyes táncos párt. Az estélyen a Keresztény Munkás Egyet házi zenekara minden dícséretet megérdemelő lelkesedéssel világos hangjait huzta a talpaival. A szép estély anyagi és erkölcsi sikere mindennél jobban dícséri a rendezőséget.

— **Jótékony tenest.** Az árvaházat fenntartó Lévai Nőegylet második teaestjét február 19-én tartja a Dank-féle étteremben.

— **A szelisi Kaszinó műsoros estélyt** rendez február 1-én táncsal egybekötve, saját helyiségében. Az estély műsora: Nyitány: Kaszinó saját zenekara. Akad még humor. Eodja: Szabó S. Zsigmond. Magyar népdalok. Hageddij előadja: Sasváry Károlyos, zongoran kíséri: Várady Ába Károly. Szavaltat: Szemák Inke. Dr. Kersék János: „Félesség barátója” vígjáték 1. felvonásban. Eodják: Szarka Szezi, Dobrovits Gita, Tóth Sándor. Szavaltat: Vöröss László. Slagerek, ének saját zongora kísérettel: Dobrovits Gita. Monolog: Dampf Mimi. Hageddij szolo előadja: Tóth Sándor, zongoran kíséri Dobrovits Gita. Ánykép: Tóth Sándor, Gőnczöl András. Tárogató szolo: Kotrba Ferenc a Kaszinó zenekarának kísérettel.

— **Az „Állattartók Szövetkezeté”** f. hó 22-én rendkívül élénk érdeklődés mellett tartotta meg alakuló közgyűlését. Jelen voltak a járás összes községeiből az érdekeltek gazdák, valamint Léváról is szép számmal voltak képviselve az itteni állattartók. A közgyűlésen Koricsánszky Pál járástónök helyettes elnököt, aki rövid de hatásos beszéddel üdvözölte a jelenlévőket és fejtegette ki ezen szövetkezet célját és programját. Majd dr. Janovits László, a szövetkezet ügyésze, felolvasta az alapszabályokat, amelyet Slovák, a Földműves Kölcsonös Pénztár igazgatója által ajánlott és elfogadott kisebb módosításokkal a közgyűlés helybenhagyott. Ezekután megválasztották az igazgatóságot: elnök: dr. Zsófia András kerületi főnök, alelnök: Stark Géza, állategészségügyi tanácsos, tagok: Keviczky János, urberri elnök, Bátorvec, Titurus István bíró, Podluzsányi, Csönka János bíró, Felsőzece, Chudy József bíró, Varsány, Bándy Eadre gazda, Pukanec, Stefan Jancso bíró, Nagykoszmaly, Hrabovszky Mihály bíró, Bátorvec. Felügyelőbizottsági tagok: Folyitk Károly gazda, Dr. Zsuzs, dr. Janovits László ügyvéd, Andrássy Ferdinánd városi fogalmazó Léva, Ozvald Ernő bíró Borl, Andruska Lajos gazda Kálns, Demichér Gyula gazda Pukanec, Schlesinger Béla nagybíró Léva, Sakan László gyógyszerés Léva és Suba Pál urberri elnök Alsóalmás. Majd a 32 tagu választmány választása tartott meg.

— **A Lévai Izraelita Féllegylet** tudomására hozza t. tagjainak, hogy február 2-án, csütörtök d. u. 3 órakor tartja az izr. hitközség nagy tanácstermében rendes évi közgyűlést, melyre a t. tagokat ezuton is tisztelettel meghívja a Vezetőség.

— **A negyvenórás munkahét.** Ez évi január 10-án kezdődött a genfi nemzetközi munkahivatal által egybehívott konferencia, melyen 28 állam, ezek között valamennyi európai állam képviseltette magát tekintélyes számu küldöttséggel. A küldöttségekben ugy a munkaadók, mint a munkások részéről kiváló szakemberek vettek részt. A konferencia egyetlen feladata volt egyetértő megállapodással leszállítani a munkaidőt, hogy ezzel a munkanélküliség kérdése megoldassék, vagy legalább enyhíthessék. A nemzetközi munkahivatal terjedelmes jelentést terjesztett a konferencia elé az egyes országokban uralkodó munkanélküliségről. A jelentésből kitűnik, hogy az időszerint 30 millió munkanélküli van a világon s az a munkadíj, mely ennek következtében kiesik, évi 100 milliárd aranyfranka (627 milliárd csehszlovak koronára) becslendő. A jelentés azzal a zárással végződik, hogy a munkaidő egységes leszállítása nagymérvű munkalehetőségeket teremtenék és így a munkanélküliség számának lényeges leapasztását vonna maga után. Mga a munkahivatal a 40 orai munkahetet ajánlotta a konferenciának, mint olyan expedienst, mely egybötött megállapodás esetén a jelzett cél elérésére alkalmas volna.

— **A Magyar Tanító január 15-1 száma** változatos tartalommal jelent meg. A vezércikk pedagógiai és tanügypolitikai szempontból bírálja az iskolaiügyi miniszterium tervezetét az iskolaigazgatás és iskolafenntartás reformjáról. A „Pedagógia műhelyéből” c. rovatban Vincze Ferenc a fogalmazás tanításáról értekezik; Grünwald Béla a szlovák nyelvtanítás vitájához szól hozzá. Fischer János az ének tanításról irt alapos szakismeretre valló cikket. A „Nyelv irodalom” rovatban Bohner Jakó betegezi „Képek a magyar köznyelvben” c. nyelv-elemző tanulmányát. Szepesi Gula a Kronikája, a Fórum, Egyesületi élet, Szemle és a Hírek rovata gazdagon egészíti ki a folyóirat anyagát. A tartalmis folyóiratot a Szlovenszkoí Általános Magyar Tanítóegyesület adja ki. Előfizetési ára évi 40 Kc. Egyes szám 2 Kc. Kiadóhivatal Komarom, közs. elemi iskola.

— **Megdrágultak a hivatalos ténykedések illetékei.** A kormány rendeleti uton újonnan szabályozta a hivatalos ténykedésért járó illetékeket. Az illetékek általában magasabbak az eddigieknel, csak az állampénztarra ezve kevesebb jelentős illetékeknel mutatkozik mérséklés. A hivatalos végzések masolatáért 1—3 oldalig 10 K, (eddig 5 K) minden további oldalért 5 K; bizonyítványok magan kívánságra 10 K, hitelesítések és latumaszok 10 K, (eddig 5 K), az állampolgárság megadásáért jogos igénylőknek 25—5000 K, jogosulatlanoknak 50—50000 K, csehszlovak állampolgárság tanúsításáért 10—250 K, névváltoztatásért 100—10000 K. Fairagszak után 10 K (eddig 5 K), mozgó reklámok engedélyezéséért 10—200 K (eddig 5—25 K). Fogyvartartási engedélyért vagy annak meghosszabbításáért 20—500 K (eddig 10—100 K). Udvételek meghosszabbításáért 5—100 K (eddig 5—50 K). Autóvezetési engedélyért aru 100—500, hivatalos soffőrök 30 K-t fizetnek. Orvosi diplomák nostrifikációjaért 3000 K, a többi doktori diplománál 1000 K az illeték.

— **Legközelebb forgalomba kerülnek az új 25 filléresek.** A körmböányai pénzverőben már verik az új 25 filléres érmekeket, amelyek a legközelebb mar forgalomba is kerülnek. Az új erem keveréke 20 százaléban nikkeltől és 80 százaléban rezből áll, átmerője 21 mm. és súlya 4 gramm. Különben még ebben az évben megkezdik a 20 koronás érmeke verését is.

— **IV. évfolyamába lépett a Magyar Minerva.** A Reinél János dr. szerkesztésében havonként megjelenő Magyar Minerva szépirodalmi és tudományos folyóiratnak ez évi első száma a napokban látott napvilágot. A szokatlanul gazdag és változatos januári szám tartalmából kiemeljük Farkas Géza dr.-nak „Egy óri babóna igazsága” című pompás neveléslélektani közleményét s Nyiresi-Tichy Kálmánnak „Tünetek” című szellemes tanulmányát. Nagy érdeklődésre tarthatnak számot Kristály Istvánnak és Marek Antalnak nemes veretű novellái is.

Költeményekkel ezuttal Bartalis János, Mécs László, Tamás Lajos és W. Wimberger Anna szerepelnek, míg N. Jaczkó Olga tovább folytatja „Tolvajok a szentélyben” című regényét. A folyóirat tartalmát hatásonan egészíti még ki Colin Rossnak „Amerika és Ausztrália mint fehér kontinensek” című közleménye és Ijasz Antalnak „Lord Kitchener” című történelmi életrajza, míg a könyvirovatban Tamás Lajos Kuncz Aladárnak immár három kiadást ért nagyszabású regényével, a „Fekete kolostor”-ral és Erdőházy Hugónak „Legyen szűret” címen most megjelent költeménykötetével foglalkozik. Érdekes könyvkritikákat hoz még a lap. A legolcsóbb szlovencskói szépirodalmi folyóirat előfizetési ára fél évre 15 korona. Egyes szám ára 3 korona, amely postabélyegben is beküldhető a kiadóhivatal címére. (Pozsony, Kertész u. 1.) mely szívesen küld csekkpóti is.

— **A lévai autófúvarozók hétfői tüntetését a csendőrség oszlotta szét.** Az autófúvarozók ugyanis sztrájkot rendeztek és a városban tüntető felvonulásra kértek és kaptak a hatóságtól engedélyt. Köztudomású, hogy a szlovencskói városok között viszonylag Léván van a legtöbb autó, így a tüntetés nagyobb méretű volt, amit még az is növelt, hogy a tüntetőkhöz munkanélküliek is csatlakoztak, kommunista vezetés alatt. A szakra rugó tüntető menet a legnagyobb rendben, zárt sorokban a városháza elé vonult, ahol a városháza erkélyéről a vezető felolvasta az autótörvény ellen felterjesztendő tiltakozást és hanguloyozta, hogy a csehszlovák iparospárt az autófúvarozókat cserben hagyta az autótörvény elleni harcukban, de ők a végső győzelemig harcolni fognak a törvény ellen, amely egzisztenciájukat megöli. A határozati javaslat elfogadásával a tüntetés vezetője a tüntetést befejezettnek nyilvánította, de a jelenlévő Mező kommunista szenátor beszélni kezdett a tömeghez. Gyűlésre és beszédre nem lévén hatósági engedély, a hatóság kiküldöttje oszlatra hívta fel a tömeget és Mező szenátort sem engedte beszélni, de mivel a felszólításnak nem engedtek, karhatalommal oszlatták fel a tömeget.

— **A Magyar Írás Ipolyságon.** A „Magyar Írás” Csehszlovákia egyetlen magyar irodalmi, művészeti és kritikai folyóirata köré csoportosult írók Dárkó István és György Dózsa közreműködésével február 4-én este 8 órakor Ipolyságon a volt megyeháza nagyermben Irodalmi estet rendeznek, melynek keretében fellepnek még Harz Lóia (szavalt), Papp Erzi (zongora), Keresztés Pal és Farkas István.

— **Második évfolyamába lépett a Magyar Írás.** Januári száma értékes tartalmával népszerűségének az emeléséhez nagy mértékben fog hozzájárulni. A II. évfolyam terveiről és a Magyar Írás képiállításáról szóló beközönlötök után György János kitűnő cikke következik: „Diakégyelmi ügyek a XVIII. században és a XIX. század elején”. Reményi József „Amerikai portrék” címmel érdekes cikket közöl, Tichy Kálmán „Magyar zatonyon” címmel egy ekkoridott nagy magyar tehetség életrajzt írja. Tamás Áron, Lányi Menyhért, Janó Alexy novellája kiemelkedik a szépirodalmi részből. Napló dátum nélkül címmel kitűnő részletet közöl a szám egy új szlovencskói magyar tehetség munkájából. Versekkel Mécs László, Sebész Ernő, Tamás Lajos, Hazy Ferenc szerepelnek. Toparcszer László értékes tanulmánya „Az ellentétek szerepe a művész lelkületében” címet viseli. A Pedagógia-rovat a Magyar tankönyvek kérdéséről szól. Gazdag Figyelő, Kritika-, hír-rovat egészíti ki a Magyar Írás újvétel beközönlötök számát. A lap országsszerre rendezendő kulturfeladásokat is hirdeti. Mutatványzámot szívesen küld a szerkesztőség (Košice—Kassa, Bihlenkört 55.) 1933-ban a lap 12 számban jelenik meg, változatlanul 80 korona évi előfizetési árt.

— **Browningját mutogatta, amely elszűnt.** Karafa Imre 19 éves csanaki legény Bagonyára járogatott át udvarolgatni Teljarek házához. Teljár Zsuzsanna volt az ideálja. Vasárnap este is együtt ült a Teljár család s ott volt Karafa is, aki magával hozta

Browningját és azt mutogatta. Karafa a revolverből előzőben kivette a töltényt, de elfelejtette, hogy egy golyó a csőben maradt. Mutogatás közben a revolver elszűnt és a 18 éves Teljár Pál házába furdótt a golyó. Teljár sulyos sebével a lévai kórházba szállították, míg Karafa ellen a büntető eljárás megindult, azért is, mert nem volt fegyvertartási engedélyje.

— **Türek a vidéken.** E hó 20-án este Felsőfegyverneken ismeretlen okból kigyulladt a határban Adler Gyu'a nagy szalmakazla. A kár 6000 korona. Biztosítva volt. — Vámosladányban leégett f. hó 25-én éjjel Bukovics Rudolf házának fedele. A padláson levő takarmányban támadt a tűz, melynek felderítésén a csendőrség faradozik. Biztosítva volt.

— **Magányos nő halála.** Léván a Posta utcában lakott öz. Kovácsné, szül. Nagy Jolán 74 éves magányos nő. Feltűnt a szomszédoknak, hogy Kovácsné nem mutatkozik, jelentették a rendőrségnek, mire vasárnap behatoltak a bezárt lakásba, ahol Kovácsné holtan találtak. Az agg nő az orvosi megállapítás szerint 24 óra előtt hunyt el természetes halálai.

— **A kéményes füstre akasztotta ujjazlótt gyermekét.** Megdöbbentő eseti tartja igazalomban Gaaramkövesd lakosságát. Matus Mária odavaió asszony felakasztotta magát. Sógora még idejkorán észrevette tettét és levágta a kötelőt, midőn az öngyilkosság okáról kérdezősködtek, az asszony elmondotta, hogy január 16-án gyermekét szűlt és az ujjazlóttot egy labasba téve felakasztotta a kémény füstjére. A kéményben tényleg megtalálták a kis gyermekhullát és a bíróság elrendelte annak boncolását, hogy megállapítsák, élvé halva született-e. Az asszony sorsáról később döntenek.

— **Kiepurá az Apollóban.** Nagy eseménye lesz február 2-ától az Apolló mozgnak, amidőn 3 napig az Éjféli színerad nagy-szerű filmét pergetik, a főszerepben Jan Kiepurával, a világhírű lengyel tenoristával, a milánói Scala operá tagjával, akinek partnere ebben a világhírűségű filmben Schoeider Mgds. E nagyszerű film elé érhető várakozással tekint a mozilátogató közönség. Egyébként az Apollóban ma d. u. egy tengerész dráma: A világitótorony öre megy. Este pedig a nagyhatású Strauss keringő, Junkermannal és G. Frölichhchel. Csütörtökön d. u. népeleoladás: Tulu, a rejtélyes asszony.

— **Az Orient Kinóban** ma d. u. népeleoladás 2—4 órakor: Hurrá! Itt a szerelem, kedves filmoperett. Este utójára Liaue Haid legújabb operetteje Arkádia hercege, fűlbemaszó zenével, pompás táncszínekkel. Kedd, szerda, csütörtökön egy hangos drámat hoz az Orient, Brigitte Helmmel a főszerepben. Gigi egy a sok közül, a darab címe, amelyben még G. Disse excellál. Csütörtökön d. u. népeleoladás a bájos Dolly Haas szerepei Az első hal-ban.

— **Ügyvédi iroda áthelyezés.** Dr. VLČSEK FERENC ügyvédi irodáját Zselizről Lévára, Komensky utca 7. sz. s. saját lakóházába helyezte át.

— **Dr. Bassa Sámuel** volt kórházi alorvos, a prágai nőgyógyászati és szülészet. klinikai volt gyakorló orvos, rendel Nagy-sallóban, a Missák-féle házban, 86 sz. alatti Hegedű tanórákat ad több évi praxissal rendelkező zenepedagógus, ugy kezdő, mint haladóknak. Tanit továbbá az összes vonós hangszereken. Jutányos honorárium. Előjegyzéseket elfogad a kiadóhivatal.

— **Haskötők,** sérvkötők, irrigátorok, gumiharisnyák, állatgyógyászat és egészségügyi és vegyszerek. Illesztérek, szappanok és háztartási cikkek. Bőr és diszmű árak a legolcsóbban és legmegbízhatóbban beszerezhető PICK ENDRE medicinal drogeria Léván.

## Jótekonyság.

Csontos Vilmos és Miklóssy Béla f. hó 27-én kulturstélyt rendeztek Alsó-Fegyverneken, melynek jövedelméből 68 Kc-t adtak át kiadóhivatalunknak fele részben a lévai, fele részben a kiskosmályi árvaház javára. Az összeget rendeltetési helyére juttattuk.

## Köszönet nyilvánítások.

Lachy Elek ur konyhánkba a szegény gyermeknek 50 kg. babot és 50 kg. rizet ajándékozott. A szegény gyermeknek nevében ezúton fejezzük ki köszönetünket. — Járásfiatalisajogdó Lévica.

Nem mulasztjuk el megköszönni a Keresztény Munkás Egylet Zenekarának azon szíves igyekezetét, amellyel segítségünkre siettek Léva város közönségének felvidítésében. Ők maguk ajánlották fel zenezőigaláltásokat, amely mellett kivilágos hajnalig táncoltunk mindnyájan. — Ugyancsak köszönettel tartozunk H. cseh Armand urnak, aki 100 drb. műsort volt szíves ajándékozni nekünk. — Tisza Iona Cserkészcsapat.

## A lévai inségbizottság közleményei

A munkanélküliek és ellátatlanok felszégélyezésére szolgáló inségadóra 1933. jan. 20-tól jan. 26-ig az alábbi újabb befizetések eszközöltek 1829 Kc. összegben.

Dr. Ravasz Viktor 800, Schaffer Alexander 100, Baroska Ján 100, Hlóska Samu 100, Józsefcsek Irén 100, Cizmár Martin 50, Steiner Sándor 100, ing, Kovács László 100, Steiner Ernő 229, Kaizer Géza 150 Kc.

Fogadják a nemesszívü adakozók halás köszönetünket.

INSEGBIZOTTSÁG

## Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1933. jan. 21-től, — 1933. jan. 28-ig.

### Születés.

Krencsán István Sali Pavlína fia Rudolf — Longauer Valéria leánya Valéria.

### Halálozás.

Solmosi József 74 éves — Nagy Jolán 73 éves — Ditrich Rudolf 24 éves.

803—1933. szám.

### Hirdetmény.

Léva város zárt ajánlatok beszerzése utján bérbeadja a 20. kat. hold kiterjedésű városi faiskolt 1933. évtől kezdődő 7. gazdasági évre.

Az írásbeli ajánlatok 1933. évi február hó 15-én d. e. 11 óráig zárt borítékban nyújtandók be a városi íktatóban. Városháza I. em. 12. sz. ajtó. Az ajánlatok alternatív módon is tehető, az egész területre egységesen, vagy a faiskolt 2—3 holdnyi területére külön és külön a fennmaradó részre. Az ajánlatok felbontása — melynek az érdekeltek résztvehetnek — ugyanaznap d. e. 12 órakor történik.

Részletes felvilágosítással a városi hivatal közg. ü. oszt. Városháza I. em. 13. sz. szolgái.

Léva, 1933 január 27.

ANTAL s. k. városbíró.

8303—1932. szám.

### Hirdetmény

Az apaállatok fentartási hozzájárulásának kivetesilajstroma az 1932. évre 15. napi kozsszemlre ki van téve, 1933. február 5-től, 1933. február 20-ig a városi hivatalban I. emelet 9. szám alatt.

Érdekeltek a meghatározott határidőn belül a lajstromba betekinthetnek és az észrevételeiket szóban, vagy írásban beadhathják.

Léva, 1933. január 27.

ANTAL s. k. városbíró.

844—933. sz.

### Hirdetmény.

Közhírré teszem és értesitem Léva város közönségét, hogy a Városmajoron összegyűlt istálló trágya és a város utcáiból ugyanott összegyűjtött szemét-trágya, valamint a városi vágóhídon meglévő szarvasmarha trágya folyó évi február hó 19-én vasárnap délelőtt fél 12 órakor a helyszínen nyilvános árveresen a legtöbbet igérőnek el fog adni.

Léva, 1933. január 26.

BOROS h. városbíró.

## A „Bars” rádió műsora:

9798—1932. szám.

A budapesti műsornál minden hétköznapon:

9.30 Hírek. 12.35 Hangv. folyt.  
9.45 Hangv. folyt. 13.—Pontos időjelzés.  
11.10 Nemzetközi vízel. 14.30 Hírek.  
12—Déli harangszó. 15.—Piaci árak, árf. hírek  
12.25 Hírek. 16.45 Pontos idő, hírek.  
22-23 között pontos idő és hírek.

Vasárnap, január 29.

BRATISLAVA. 15 Rössli: Tell Vilmos, közv. a Nemzeti Színházról. 17.30 Gramofon. 18.10 Zene.

BUDAPEST. 9 Hírek. 10 Mise az egyetemi templomból. 11.15 Unitárius istentisztelet. 14 Gramofon. 15 Földmívelésügyi előadás. 15.45 Rádió Szabad Egyetem. 16.30 Honvéd-zk. 17.45 „Vidám történet” novella. 18.15 László Imre magyar nótákat énekel, Pertis cigiz kísérettel. 19.30 „A kutya” novella. 20 A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. „Operett, hangosfilm és tánc.” Majd Bodrics cigizk.

PRAHA. 6.45 Ebresztő. 7.30 Hangv. 9 Zene. C. G. Enekkettősök. 17.45 Gramofon. 18 Schrammelzene. 20 Kabaré.

WIEN. 8 Gramofon. 9.40 Orgonaverseny. 10.30 Énekhangv. 11.30 Szimfónikus hangv. 17.05 Kamarazene. 19.20 Zongorahangv. 20 Hangosfilm-, tánc- és operettrészletek.

Hétfő, január 30.

BRATISLAVA. 16.10 Hangv. 17.10 Énekhangv. 17.35 Gramofon. 18 Hegedűszonáták 19.20 Gramofon.

BUDAPEST. 9.45 Virány-zk. 12.05 Házikvintett hangv. 15.30 Rádió diáktétele. 16 Asszonnyok tanácsadója 17 Keringők. 18 Nemzet nyelv. 18.20 Sárny cigizk. 19 „Tíz éves találkozó” felolvasás. 19.30 Filharmoniai Társaság hangv. 20.50 „A magyar—finn válogatott tornászmerközéstől”. 23 Horváth cigizk.

PRAHA. 6.15 Egresztő. 11, 12.10, 13.40 és 17.50 Gramofon. 19.55 Filharmonikusok hangv.

WIEN. 11.30 Négyes. 13.10 Gramofon. 17.05 Hangv. 19.55 Dalok és áriák. 23.30 Katonazene.

Kedd, január 31.

BRATISLAVA. 16, 18, 18.25 Gramofon. 19.40 Zene.

BUDAPEST. 9.15 Gramofon. 12.05 Csóka cigizk. 16 Havas István meséi. 17 „Az elmúlt évek francia festészeté” előadás. 17.30 Mándits-zk. 18.30 Francia nyelv. 19 Hanák Árpád zongorahangv. 19.30 „Képirok és újságírók” előadás. 20 „Egy óra Argentínában” gramofonrevü. 21 Lampert Géza és Szávay Gyula költeményekből adnak elő 21.30 Operaház-zk. 23 Kárpály cigizk.

PRAHA. 6.15 Egresztő. 10.45, 12.10, 13.50 és 17.50 Gramofon. 19.20 Foerster-dalok. 20.20 Novák: Koldi vár c. operája.

WIEN. 11.30 Négyes. 13.10 Gramofon. 15.20 Énekhangv. 16.50 Gramofon. 19.25 Donizetti: Szerelmi bájital, vígopera.

Szerda, február 1.

BRATISLAVA. 12.30 Zene. 17 Dalok. 17.15 Gramofon. 18 Magyar óra 19.20 Orgonaverseny.

BUDAPEST. 9.15 Hangv. 12.05 Honvéd-zk. 16 Divatsevegés. 17 Hedervári cigizk. 17.50 „Nagy álmatériák — újságoriportban” előadás. 18.15 Gramofon. 19 „Az élet figurái” felolvasás. 19.30 Operaház előadása „Hoffmann meséi” 4 felv. Majd Horváth cigizk.

PRAHA. 6.15 Egresztő. 11, 12.10 és 13.40 Gramofon. 16.10 Zene. 20.15 Gramofon. 20.45 Szimfónikus.

WIEN. 11.30 Négyes. 15.20 Zongoraverseny. 17 Macho-zk. 19.20 Karének. 21.35 Szimfónikus.

Csütörtök, február 2.

BRATISLAVA. 12.30 Zene. 16 Gramofon. 18.15 Szimfónikus.

BUDAPEST. 9.15 Hírek. 10 Mise a budavári főtemplomból. 11.15 Görögkatolikus istentisztelet. 14.15 Gramofon. 15.30 Pista bácsi meséi. 16 Toll cigizk. 17 Földmívelésügyi előadás. 17.30 Budai Dalárda hangv. 18.15 Vigjáték-előadás a stúdióból „Buborek” 3 felv. 21.00 Európai hangverseny. A kopenhágai rádióadó-állomás műsorának közvetítése. Majd Operaház-zk.

PRAHA. 6.15 Egresztő. 11, 12.10, 13.40 és 17.50 Gramofon. 10.35 Hegedűszonáták. 22.30 Gramofon.

WIEN. 11.30 Négyes. 15.30 Hegedűverseny. 17 Zene. 19.30 Karének 20.05 Jótékonyági hangv.

Péntek, február 3.

BRATISLAVA. 18.25 Énekhangv. 19.20 Zene.

BUDAPEST. 9.15 Szalonok. 12.05 Házikvintett hangv. 15.30 Rádió diáktétele. 16 Előadás „Viaskodás az élet ellenségeivel.” 17 Gramofon 18 Gyorsírás 18.20 Hangv. 19.20 „Magyar Weimar a XVIII. században” előadás. 19.45 Kamaraszínház előadásának közvetítése „Caramba” operett 3 felv. Majd Magyarai cigizk.

PRAHA. 6.15 Egresztő 10.10, 12.10 és 13.40 Gramofon. 17.05 Kamaranegyenes. 19.20 Hermann-sextett hangv. 21. Hangv.

WIEN. 11.30 Négyes. 13.10 Gramofon. 16.45 Énekhangv. 20.05 Hangv.

Szombat, február 4.

BRATISLAVA. 16 Gramofon. 16.10 Hangv. 17.20 Gramofon. 21 Offenbach: Eljegyzés lámpafénynél c. operettje.

BUDAPEST. 9.15 Szimfónikus-zk. 12.05 Hangv 16 Rádió Élet gyermekjátékórája. 17 Missziós üzenetek. 17 Hangverseny zk. 18.45 Rádióamatőr-posta. 19.15 Magyar dalok, előadóják Lugossy István (tárogató) és Bura cigizk. 20.30 Külgügyi negyedóra. 20.45 Telmányi Emil hegedűhangv. 21.30 Operettrészletek. Utána Csorba cigizk.

PRAHA. 6.15 Egresztő. 11, 12.10, 13.40 és 17.50 Gramofon. 20 A prágai gettó.

WIEN. 11.30 Zene. 13.45 Gramofon. 15.15 Oboahangv. 16.45 Mandolinzene. 18 Fuvosegyüttes. 20 Falt: A szíren, operett.

## HIRDETMÉNY

Az 1931. évi 829 számú törvény 6. §-ának 1. bekezdése alapján közhírré tétetül, hogy az 1931. évre szóló városi zárszámadások a városi képviselőtestületben való tárgyalás előtt 1933. évi január hó 23-tól kezdődőleg 1933. évi február hó 6-ig 14 napi közzemlére vannak kitéve és pedig a hivatalos órák alatt a városi számvédegség helyiségeiben (Városháza I. em. 10. szám.)

A megjegyzéseket a zárszámadás ellen a fenti határidőben a városi hivatalnál lehet beadni.

Lépv. 1933. évi január hó 21-én.

KORALEWSKY BOROS  
j. főtitkár. h. v. bír.

## Gabonaárak:

Levice, 1933. január 28-án.

Buza	— —	100 kgr.	155 —	160 kor.
Rozs	— —	—	—	78
Árpa	— —	60 —	62	„
Zab	— —	—	—	„
Kukorica	— —	70 —	72	„
Bab	— —	—	80	„
Lóheremag	— —	500 —	550	„
Lucernamag	— —	500 —	600	„

## VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levice, jelentése.

	jan. 21-én:	jan. 28-án:
100 pengő	— —	— —
100 osztrák schilling	— 400—	400—
1 angol font	— 112—	114—
1 amerikai dollár	— 33.40	33.40
100 svájci frank	— 647—	651—
100 francia frank	— 131—	131—
100 líra	— 173—	173—
100 német márka	— 802—	802—
100 dinar	— 43—	41.30
100 lei	— 17—	17.70

## APRÓ HIRDETÉSEK.

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekhez kérünk választ a szolgáló levelezőlapot csatolni

**Eladó** Schöeller utca 1 számú ház. Érdeklődni lehet ugyanott.

**Zongorakészítő és hangoló** JURANEK IMRE volt fővárosi zeneakadémiai szerei részére zongorák javítására és hangolására előjegyzéseket elfogad a Bars kiadó-hivatala. 8

**Polgár** utca 18 számú ház eladó. Érdeklődni lehet ott. Ugyanott egy háztelek is eladó. 133

**Eladó** ház, Ujtelep III. utca 30. szám alatt. 143

**Eladó** ház Kálvai utcai 30. 145

**Válogatott** burgonya kapható VANGER fűszerkereskedésben Szepesi utca 13. 149

**Város** központjában 4 szobás komplett, parkettás lakás szononnal kiadó. Cim a kiadóban. 158

**Modern** új ház komplett három szobás lakással, Honvéd utca 6 szám alatt eladó. Ugyanott egy jókarban levő rövid, fekete zongora is eladó. 169

**Ház:** 3 szoba, konyha s veranda, Béka utca 30 szám alatt eladó. Érdeklődni lehet ugyanott. Előnyös fizetési feltételek. 171

**Ügyes** tanuló lányok felvételnek GRÖSZ varrodába. Stefaniková u. 19. 175

**A kasznárságban** egy modern lakás kiadó. Cim a kiadóban. 180

**Eladó** 2 kiültetett szőlő a Hidegoldalon és háztelek bent a városban. Parttér 3. 181

**Eladó** hálószoba butor, függőlámpa, be-tetelőkocsi, képek, férfi télikabát, más egyebek. Kossuth u. 24. 185

**Két szoba,** konyha, ugyanott butoro-zott szoba február 1-től kiadó. Kohári utca 46. 192

**Különálló** kétszobás új ház szononnal kiadó. Barsi u. 23. 193

**3 szobás** lakás fürdőszobával, mellék-helyiségekkel kiadó. Ugyanott beültetett szőlő szinten kiadó. 194

**Kétszobás** lakást keresek a város bel-területén. Cim a kiadóban. 195

**Eladó** 2 szoba, konyhaból álló új lakó-ház 200 négyzetögl telkekkel. Érdeklődni lehet dr. LIEBERMANN LEO, leveice ügyvédnél. 196

**Eladó** kalyha kokszra, kitünő állapotban, jutányosan. Cim a kiadóban. 198

**Ujbányán** azonnal bérebeadó egy vendéglő a legforgalmavabb utvonalon. Bővebbet a tulajdonosnál. Cim a kiadóban 199

**Borbélyüzletnek** különösen alkalmas igen szép üzlethelyiség, főforgalmu helyen szononnal bérebeadó Lévan. Bővebbet Honvéd u. 30. 200

**Eladó** Alsópélen egy ház, mely üzletnek is alkalmas. Cim a kiadóban. 201

**Krumpli** finom etkező, állandóan kapható Bati utca 24. sz. DEUTSCH. 203

**Szabászati** tanfolyam a legolcsóbb áron. Beiratkozások febr. 8-ig. Ugyanott tanuló leány azonnal felvétetik. Ladányi utca 21. 204

**Eladó** komplett fehér szobabutor, sezionnal. Érdeklődni lehet Ujtelep, III. u/c 22. szám. 205

**Kiadó** szoba, konyha, spajz. Adv utca 9. szám. 206

**Veszek** szépirodalmi és diszmunkákat, Leveleket. Cim a kiadóban.

**Egy** magányos nő részére szoba, konyha kiadó. Cim: Deak Ferenc (Hurban) utca 19 sz. 208

**Gyakorlott,** szlovákul és magyarul beszélő gépirónó azonnal felvétetik Dr. VILCSEK FERENC ügyvéd-nél Lévan. 209

**Eladó** Kácsatón egy tagban 7 magyar hold szántóföld. Érdeklődni lehet: MIKLÓSI trafik. Tabán. 210

**3 lámpás** rádió, hangszórával ócsón eladó. Mangoról u. 21. 211

**Gelber;** Mától holnapra élek én, Befagyott minden remény! 212

**Jókarban** levő szoba, konyhabutor eladó. Kohári u. 40. 214

**Forgalmas** helyen üzlethelyiség és lakás kiadó. Szepesi u. 12. 217

**Kiadó** Mángorló utca 35/a házban egyedi-állító modern lakás április 1-től. Érdeklődni NEUMANNÉNÁL, Kohári u. 18. 218

**Ház** eladó Botka utca 11 szám nagy kerttel és udvarral. Érdeklődni Mező utca 7 szám. 220

**Szoba,** konyha lakás kiadó Botka utca 11 szám alatt, február 15-ére. 221

**Keresek megvételre** 20—30 hold területű szántóföldet egytagban. Cim a kiadóban.

**Elsőrendű** uradalmi tejet eladó NEUFELDT-SCHOELLER dobogói gazdasága házhöz szállítva 130 fillérért. Előjegyzések e lap kiadóhivatalánál eszközölhetők. 224

Önálló 26 éves fiatal ember vagyok, cirka 400.000 Ké vagyonnal rendelkezem, hozzávaló urileányt

### KERESEK FELESÉGÜL,

25 éves korig számításba jöhetnek kereskedő, gazdálkodó vagy iparos leányok. Vagyontalanok is. Öszinte és teljes című leveleket kérem „Csorbató” jellegre posta restant főposta Prešov.

## Erdélyi Szépművészeti Társaság

### újabb kiadványai:

Ligeti Ernő: Két Böszörményi I. II.	30.— Ké
Karácsony: Új élet kapujában I. II.	40.— „
Bárd Oszkár: Liszt	20.— „
Ligeti: Idegen csillag	20.— „
Kós: Kalotaszeg	20.— „
Nyírő: Isten igájában I. II.	27.50 „
Tabéry: Vértorony I. II.	27.50 „
Tamási A.: Helytelen világ	15.— „
Tamási A.: Ábel a rengetegben	20.— „
Kunz Aladár: Felleg a város felett	15.— „
Makkai Sándor: Erdélyi szemmel	20.— „
Makkai Sándor: Ágnes	15.— „
Thury Zsuzsa: Szentpétery gyerekek	15.— „
Szenteleky: Isola Bella	15.— „
Kádár: Havas balladái	20.— „

Kaphatók: NYITRAI és TÁRSA  
könyvkereskedésében Levice-Léva.  
Telefon 98                      Telefon 98

## SZÉPIRODALMI MŰVEK

NAGY VÁLASZTÉK-  
BAN KAPHATÓK



NYITRAI ÉS TÁRSA  
KÖNYV- ÉS PAPIRKERES-  
KEDÉSÉBEN LEVICÉN-LÉVÁN

## Építőtelkek

az Ujmajor és az épülő do hány beváltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

**Dr. Simék István**  
ügyvéd, LEVICE



Az én legnagyobb örömem.  
Csak neki köszönhetem a szép kelengyét.  
Kérjen prospektust.

Előnyös fizetési feltételek!

**Sokat takarít meg,**  
ha a kerékpárt most az idény előtt adja javításba, szakszerű javító- és zománczó műhelyembe!

GRAMAFONOK                      Vadászfegyverek  
és lemezek                              és  
legújabb slágerek                      vadászati cikkek  
NAGY VÁLASZTÉKBAN!



## BAROSKA J. Levice

Telefon 130                      mechanikus, puskaműves                      Kálnai u. 3

## Újból megvált

a jó hírnévnek örvendő

### Tenenbaum-féle VENDÉGLŐ

**Barsi u. 3. sz. alatt,**

ahol a legjobb minőségű  
borok és mindennemű  
más italok, **olcsó**  
**árban kaphatók**

## BÚTOR GYÁRI LERAKAT

AGÁRDY-nál Levice, Szepessy u. 10.

Hálóok, ebédlők, úriszobák,

Nagy keszlet, kiváló minőség, jótállás mellett, eredeti gyári árak. - Kedvező fizetési feltétel.

konyhák, iroda berendezések, hajlított bútorok és  
LAJÁKBERENDEZÉS

## ZVUKOVÉ APOLLO HANGOS KINO MOZI

Január 29-én, vasárnap 2 és 4 órakor  
NAGY NÉPELŐADÁS!

**A világító torony öre**

Szenzációs tengerész - dráma!  
Hangos film! 1-10, 2-20, 3-20 Ké

Vasárnap január 29-én 6 és 3/4, 9 órakor  
Utolsó nap, a szenzációs Strauss operettje! Mindenki nézze meg!  
**SLÁGEREK - SLÁGERE !!!**

↑ **STRAUSS**  
↓ **KERINGŐ**

Főszerepekben: **Junkermann, G. Fröhlich, Pandler Mária.**

Febr. 2-ától febr. 5-éig (csütörtöktől)

Az óriási sikerű filmperegett a Scala opera világhíri énekesének **Ján Kiepora** főszereplésével

↑ **ÉJFÉLI**  
↓ **SZERENÁD**

További szereplők: **Schneider M., F. Schulz, O. Wallburg**

Csütörtökön, február 2-án 2 és 4 órakor  
**Népelőadás!** - Hangos film!  
1-10, 2-20, 3-20 Ké. helyárrakkal

**TALU, A REJTÉLYES ASSZONY!**

**SALAMANDER töltőtoll**  
10 évi jótállással  
NYITRAI és TÁRSÁNÁL kapható

### GAZDASÁGI KÖNYVEK: I.

Ballenegér:	Talajművelés	Ké 13.—
Bernátsky Jenő dr.:	A veteményes kert	26.—
" "	Az ehető- és mérges gombák	27.30
" "	A mezőgazd. alapelvei	13.—
" "	Gyümölcskertészet	26.—
" "	A növénykörtán elemei	26.—
Bernátsky-Krenedits:	Baromfitenyésztés	27.30
Bittera Miklós:	Kukorica	13.—
" "	Szerves trágyák	11.70
" "	Kender és len	18.50
" "	Mütrágyák és mütrágyázás	26.—
" "	Répatermesztés	20.80
Buchta:	A gyümölcs és fozelék-félék értékesítése, elartása és konzerválása	26.—
Darvas Ferenc:	Hazai gyógynövényeink ismertetése	48.80
Dai vas-Magyar-Kossa:	Hazai gyógynövényeink ismertetése és orvosi használata	97.50
Dornai Béla:	Burgonya termesztés	26.—
" "	Sertésenyésztés	78.—
" "	Rét és legelő művelés	65.—
" "	Kereskedelmi trágyák	52.—
Éltető József:	Vaj és a sajtgyártás	26.—
Erekly Károly:	A zöld takarmányalom és a nagy istálló üzemei	13.—

Kaphatók és megrendelhetők utánvételt vagy az összeg előzetes beküldésével  
**LIPA** könyv és újság-terjesztő vállalatnál  
Hosszu u. 13. - Portó 3-5 Ké-től.  
Bárhoz megjelent vagy hirdett könyv, folyóirat beszerzését, szállítást vállaljuk.

**Eladó** (bérbeadó) 3 szobás, modern, komplett ház kerttel. Jókai u 12  
Információ: Jókai u. 10 alatt.

**Adómentes** ház eladó: áll szoba, konyha, speiz és zárt folyosóból. Kosztolányi, Mangorló-köz

**BÜTOR****LERAKAT**KOVÁCS  
ISTVÁN

LEVICE, Szepessy utca

**Értesítés**Nagy választéku érc és  
fakoporsó raktáramat**temetkezési  
vállalattal**

bővítettem ki.

De azért ezentul koporsók külön is  
bevásárolhatók jutányos árban! - Ravat-  
tal asztal, rav. terítő, gyertyatartók, ajtó-  
drapériák, üveges gyáskocsik, lámpákkal**összesen 100 Ké**Egyszerű 2 mét. fakoporsó **100 Ké**

Gyáskocsit és ravatalt vidékre is kiadom

Kérem a közönség pártfogását, tisztelettel:

**AGÁRDY ZSIGMOND**asztalos, temetkezési vállalat  
LEVICE, Szepessy utca 10.


**ZONGORÁK**  
és  
**PIANINÓK**  
elsőrendű kivitelben  
Vezérképvislet:  
**VAZSÁNSZKY**  
**OTTÓ, Nitra**



korcsolyázóknak  
**A MAI NAPTÓL**  
kezdve órát adok  
**LAUFER**  
Telefon szám 120

**„Reneszánsz” vésnöki és**Cégtulajdonosok: **JASZENÁK és TÁRSAI**  
Levice, Simor u. 3. Frasch-épület.Készít mindenféle arany és ezüstműves munkát. Vésnöki munka  
arany és ezüst tárgyakra művészi kivitelben. Mindenféle bélyegzők  
készítése. Monogramok evőeszköz kollekciókba és más tárgyakra.  
Ajtónév táblák rézből. Tetszetős ajándékok és meglepetések kü-  
lömböző ünnepi alkalmakra jutányosan készíttetnek mindenféle fém-  
anyagokból. A n. é. közönség szíves támogatását kéri tisztelettel:

„RENSZÁNSZ” vésnöki és ötvös műhely.

**ZVUKOVÉ ORIENT HANGOS  
KINO MOZI**

Vasárnap január 29-én d. u. 2 és 4 órákor

**SZENZÁCIÓS NÉPELŐADÁS!**Német verzió, magyar alcim, M.  
Eggert, F. Bressart, E. Verebes a  
felejthetetlen hangos filmpereptben**HURRÁ! ITT A SZERELEM**

Helyárak: 1:10, 2:20 és 3:20 Ké.


Vasárnap január 29-én 3/4 6 és 3/4 9 órákor

Liane Haid, Willy Forst legújabb  
német hangos nagy filmpereptben**ÁRKÁDIA HERCEGE**Zene: Robert Stolz. Hangos elő-  
játék: A szerelem dalai. Zene, tánc

Január 31-én, február 1-én és február 2-án

Brigitte Helm, Gusztav Diersl az  
izgalmas és érdekfeszítő német  
hangos drámában. Hangos journál**GILGI EGY A SOK KÖZÜL**

Február 2-án, csütörtök d. u. 2 és 4 órákor

**NAGY NÉPELŐADÁS**Dolly Haas a bájos német hangos  
filmben. 1:10, 2:20, 3:20 helyárakkal**AZ ELSŐ BÁL****SZÉN!**Telefon: 102.  Telefon: 102.Ajánlok a legolcsóbb napi áron a  
legpontosabb és legszolidabb ki-  
szolgálás mellett: la felsőszőléziai  
„Hindenburg” kokszot, la porosz  
szalon szentet és la aprított tüzi-  
fát valamint „Retorta” vasallószene-  
net házhoz szállítva kicsinyben és  
nagyban. Városi megrendelőhely:  
D O B R O V I T Z K Y trafik.

Kiváló tisztelettel

**Eckstein Ferencz**

fatelepe LEVICE.

Legkellemesebb- és legolcsóbb szórakozást a  
**FARSANGBAN** csak a**RADIO**nyújthat. Kevés pénzért —  
**SOK ÖRÖM!**E l ő n y ő s részletfizetési feltételek!!  
A villamos hálózati radiokészülékeké  
a jövő, amelyek pár perc alatt bárhol  
bekapcsolhatók. Vételkötelezettség nélkül  
bemutatjuk. Tekintse meg raktárunkat**TUNGSRAM  
STANDARD  
TELEFUNKEN  
PHILIPS****RADIO**készülékekben, minden igénynek meg-  
felelő kivitelben. — Villamos vasalók,  
termoforok, főzőedények és forralók.  
Villamos zseblámpák és elemek. —  
150—220 voltos izzólámpák. — Kor-  
csolyák, ródlik, skik s egyéb sport és  
fényképészeti cikkek. — Gramofonok.**RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK**

áruházában Léván.

Telefon szám: 14.

Alapított 1881.

Legrégibb szaküzlet! Legnagyobb tapasztalat!